

Ludovic Flamant

Sara Gréselle

CHARDONNAY & CHIPOLATA

EEN HONDSOLLE RIT



Voor mijn partners in crime

Ella en Daria

Ludovic Flamant

Voor Simone

Sara Gréselle

Soundtrack

Autobahn, Kraftwerk

The passenger, Iggy Pop

On the road again, Canned Heat

Holloway Jail, The Kinks

Ismolene & Chipolata, geschreven door Ludovic Flamant en
geïllustreerd door Sara Gréselle is oorspronkelijk in het Frans
verschenen bij Versant Sud Jevnesse.

© 2024 Versant Sud

Nederlandse vertaalrechten geregeld via La Petite Agence, Parijs

Nederlandse vertaling © 2025 Uitgeverij Parade

Vertaling Martine van Rooijen

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd in enige vorm of
op enige wijze zonder schriftelijke toestemming, met uitzondering
van korte citaten als onderdeel van kritieken en boekbesprekingen.

ISBN 978 94 93408 05 0

NUR 280, 281

info@uitgeverijparade.nl

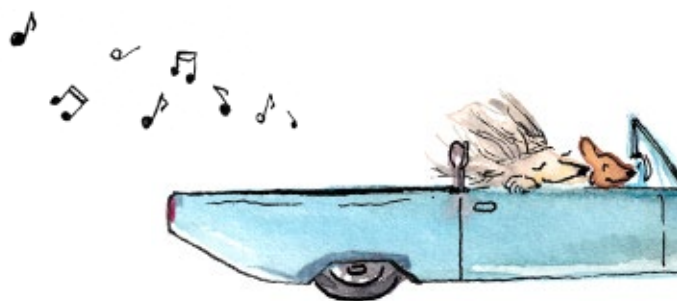
www.uitgeverijparade.nl

Ludovic Flamant

Sara Gréselle

CHARDONNAY & CHIPOLATA

EEN HONDS DOLLE RIT



parade



Goed ...



Maar van rollen in het gras
is natuurlijk geen sprake!



Hallo!
Daar is mijn mooie meisje!
Niet vies worden, hè ...
Morgen heb je een
wedstrijd.



Chipolata!
Ben je daar?





Chardonnay!



Ik heb genoeg
van die schoonheidswedstrijden!
Iedereen zit maar naar me te gluren!



Jouw baasjes zijn tenminste
geïnteresseerd in jou.
Die van mij spelen alleen maar Dario Car.
Ik heb het ze zo vaak zien doen, dat ik
inmiddels zelf een auto kan besturen.

Ach! Auto's ...
Mijn baasjes zijn voortdurend bezig
met het wassen van hun auto,
maar ze gebruiken hem nooit.
Hoogstens om een keer naar zee te gaan.



Naar zee?
Dat is mijn grote droom!

Maar ... dat zal er wel
nooit van komen.

Chipo, meende
je dat echt, toen
je zei dat je wel
kon autorijden?

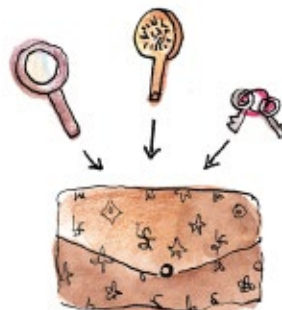


De volgende dag, voor zonsopgang.

Chipolata heeft van alles ingepakt:
hondenbrokjes. Cd's. Geld dat ze
tussen de kussens op de bank vond.



Chardonnay ook:
spiegel. Borstel.
Autosleutels.



Wees alsjeblieft stil,
mijn baasjes
zijn lichte slapers!



Chardonnay, ik ...
ik ben te kort.
Zo kan ik de weg niet zien!



Nou, ga dan
op je stoel staan!

Onmogelijk.
Ik moet ook bij de
pedalen kunnen!

En als ik nu eens
voor jou aan het
stuur draai?

TOE-OE-OET!!!



Oeps!

vrijheid, vriendschap,
hondenbrokken
& rock-'n-roll.

